

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

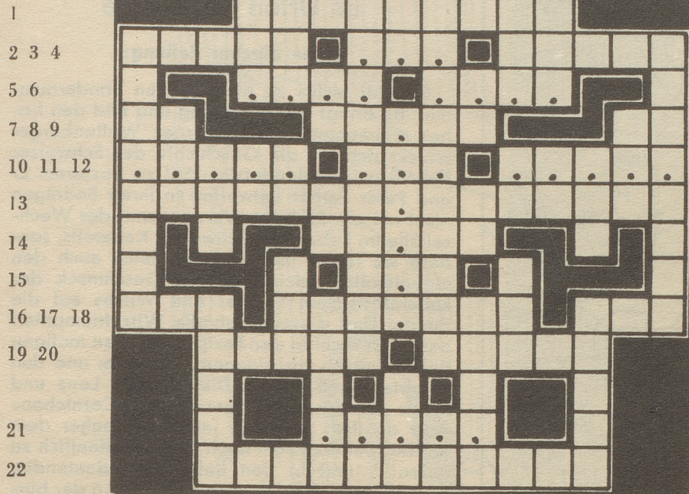
**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Rätsel Nr. 13

1 2 3 5 7 10 13 15 18 20 23 26 28 30 31  
4 6 8 11 14 16 19 21 24 27 29  
9 12 17 22 25



Ein Zitat, das der Geizhals kaum in sein Notizbüchlein schreibt.

Waagrecht: 1 trotz mit seinem Lichtschein dem Sturm; 2 sucht feindliche Absichten zu realisieren; 3 ???; 4 winterliches Fahrzeug, mit dem sich schon unsere Ahnen von Kindesbeinen an vergnügten; 5 ???; 6 ???; 7 Autozeichen für Tells Heimatkanton; 8 sein lebenswichtiger Versorgungsstrang ist der Sehnerv (Mehrzahl); 9 dieser Doppellaut steht mitten im Flußbett der Areuse; 10 ???; 11 ???; 12 ???; 13 bringen Blätter im Blühet hervor und Blüten, wenn die Blätter fallen (Mehrzahl); 14 fließt aus Wunden; 15 Luft in der Lateinstunde; 16 zwölf richtige können dem Totofreund die Geldkatze füllen; 17 irritiert den, der nicht an Einwände, Einspruch gewöhnt ist; 18 tagt z. B. in kommunalen und Regierungsgebäuden; 19 plagt furchtsame Gemüter; 20 lebt im Kloster; 21 ???; 22 können Kinder, ebenso liebevoll wie ihre eigenen erziehen oder aber auch wie Rabenvater und Rabenmutter.

Senkrecht: 1 Schwungfedernersatz der Fledermäuse; 2 auf dieser fahren die Automobilisten im Welschland; 3 Gestein, das Metallurgen interessiert; 4 Weltmetropole der Modeschöpfer; 5 so steht Westnordwesten im Logbuch; 6 attackiert den Tuberkulosekranken (Abkürzung); 7 diesen Namen tragen gern Toggenburgerinnen; 8 EW-Aktionäre freut ..., wenn reichlich Niederschläge fallen; 9 Verkehrsrute für Spaziergänger; 10 so steht Hektar in Liegenschafts Kaufverträgen; 11 Tellurzeichen oder die Schwanzhälfte der Ente; 12 wird durch eine der höchsten Talsperren gestaut, ehe sie ihr Wasser der Rhone bringt; 13 je willkürlicher ein Land regiert wird, um so mehr hat er mit seiner angeberischen Tätigkeit zu tun; 14 wird im Heliumzeichen zum Backtreibmittel; 15 Lithiumzeichen, welches mit einer italienischen Tonstufe zum venezianischen Badestrand wird; 16 ???; 17 ... lenzt es an Ostern in Neuseeland; 18 fortschrittliche Firmen ..... mit Erfolg im Nebi; 19 so steht Zentiliter auch im Rechnungsbüchlein; 20 .. Helvetien ist das Fernsehen ein kostspieliges Vergnügen; 21 Autozeichen der Heimat der Smyrnafeigen; 22 am einen Ende brennende Pipeline einer Petrolaterne; 23 Herrn, wie er auch im Kreuzworträtsel in drei Feldern Platz hat; 24 raumsparender Milliliter; 25 äste vor 10 000 Jahren in unserer Heimat; 26 der unerbittliche Sensenmann; 27 außerordentlich, wie es außerordentlich wenig Platz braucht; 28 Monogramm eines volksdemokratischen Staates; 29 kann in einer lauen Frühlingsnacht Wunder wirken; 30 Lebensvertrag ohne Kündigungsklausel; 31 erste Sprosse auf der Offiziersrangleiter.

## Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

«Wieviel Zeit vergeuden wir mit laestigen Beschaeftigungen»!  
(nach Somerset Maugham)

Waagrecht: 1 Lea, 2 Wieviel, 3 Zeit, 4 Raum, 5 team, 6 Affe, 7 Nov., 8 NL, 9 of, 10 Dez., 11 Eden, 12 Ideal, 13 Nero, 14 aber, 15 Tagungs(-ort), 16 Dorn, 17 wir, 18 in, 19 Fi(lou), 20 Te(andante), 21 (A)-al, 22 mit, 23 Isa, 24 laestigen, 25 Axt, 26 Rotor, 27 Eis, 28 Irene, 29 + 30 Beschaeftigungen, 31 geht, 32 Asen.

Senkrecht: 1 Wi, 2 Is, 3 Royal Academy, 4 BE, 5 Nebi, 6 Reh, 7 Boden, 8 Ost, 9 ver-, 10 T.C., 11 et, 12 Floh, 13 Wien, 14 Tiara, 15 Italia, 16 Sle(vogl), Sle(zak), 17 DG (Dei gratia), 18 Sefi, 19 Eva, 20 geu-, 21 TI, 22 Mai, 23 an, 24 Istr(ien), 25 Erfolg, 26 Laff, 27 Steig, 28 u. E., 29 Urne, 30 den, 31 en (= ein), 32 terra, 33 Agn(es, -us), 34 Zool(ogie), 35 See, 36 NE, 37 Ma, 38 lx, 39 T.T.

Vermitteln Sie dem Nebelspalter neue Abonnenten.

Wir sind Ihnen dafür sehr erkenntlich.

Wissen Sie, dass die  
Schreibspitze des

# PAPER-MATE

auf Präzisions-  
Maschinen unserer  
Uhrenindustrie  
hergestellt  
wird?

Schweizer Präzisions-  
technik und amerikanische  
Formgestaltung schaffen  
den weltberühmten  
PAPER-MATE Kugel-  
schreiber, der durch  
die sensationelle  
Entdeckung seiner  
Formel X-217-Tinte  
zum unüber-  
troffenen  
Schreibgerät  
geworden ist.

Schmiert  
nicht  
kleckst nicht  
schreibt  
federleicht.  
Von Post, Banken  
und Mittelschulen  
anerkant.

Fr. 750

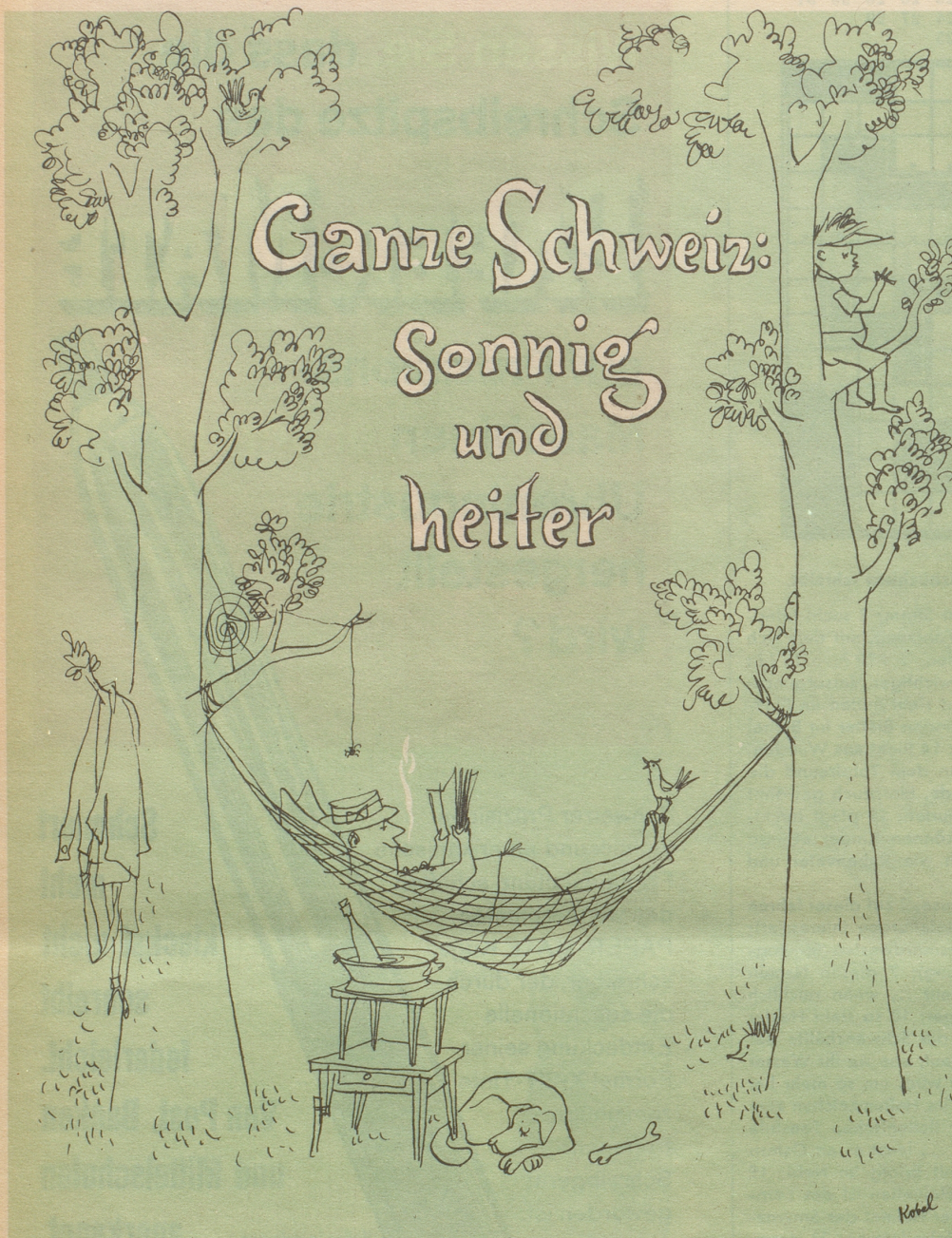
Halter in schwarz,  
rot, grün und  
braun mit goldfarbigem oder  
verchromtem Oberteil.  
Ersatzpatronen mit blauer, roter  
grüner und schwarzer Tinte Fr. 2.-  
PAPER-MATE de Luxe mit  
weissem Schaft Fr. 9.50

Erhältlich in allen  
Papeterien und  
Bürofachgeschäften.

Wer gern schreibt -  
wer viel schreibt - wer  
schnell schreibt verwendet  
nur noch Paper-Mate!

Generalvertreter: E. Blaser, St. Gallen





## 25 fröhliche Geschichten aus dem Nebelspalter

144 Seiten, farbig illustriert, Fr. 8.50

Das Buch «Ganze Schweiz: sonnig und heiter» ist in eine Umschlagzeichnung mit den hoffnungsvollen Farben des Regenbogens gehüllt. Wie das frohmütige Kleid, so der Inhalt: Heitere Skizzen und Erzählungen, Anekdoten und Glossen, die sich in witziger, ironischer und unterhaltender Form mit einem Thema beschäftigen, das allgemein interessiert. Wie der Nebelspalter, dessen freier und lustiger Geist den vorliegenden Sammelband durchwaltet, die allerbeste Lektüre zur Aufheiterung schwarzer Gemüter darstellt, so auch diese Kollektion von gemütvollen Geschichten, die den Horizont des Lesers erhellen und das Sorgengewölk aller Schattierungen vertreiben.

«Solothurner Zeitung»

Die Bücher des Nebelspalter-Verlages sind in allen Buchhandlungen erhältlich.

## Die Nebelspalter-Sondernummer «20 Jahre Schweizer Cabaret» im Urteil der Presse

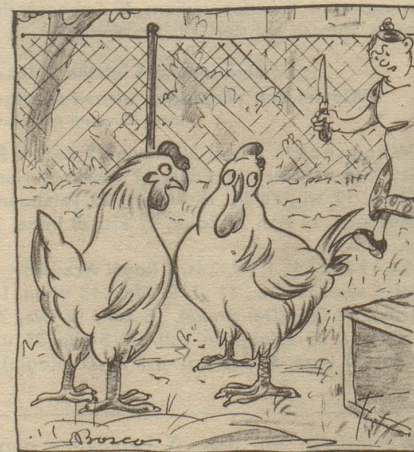
Neue Zürcher Zeitung:

Es fehlt nichts zu einer echten Sondernummer. Bö bringt mit Zuneigung und Bild den frohen Blumengruß, und Werner Wollenberger schickt sich an, die Geschichte des Schweizer Kabarets in vollendetem Stil zu dozieren. Er und Peter Farnet entwerfen in ihren Beiträgen nicht nur ein Bild des Werdens und der Wechselfälle im Leben des Schweizer Kabarets, sondern sie legen uns damit zugleich auch den eigentümlich salzig-sauberen Geschmack des kabarettistischen Geistes und Witzes auf die Zunge. Und dieser geistvolle Witz triumphiert dann erst recht in den Textproben, den mutigen Bekenntnissen zur eigenen Staatsform und den Kampfansagen an die Diktatur von Lenz und Lesch aus der Vorkriegszeit des «Cornichon» – so deutlich wagte in jener Zeit außer dem «Nebelspalter» kaum noch jemand öffentlich zu reden! – und in den liebevoll andeutenden oder stillvoll übertriebenen Konterfeien der bürgerlichen Schwächen von uns Nachkriegsschweizern, wie sie von Wollenberger und Keiser im «Federal» und im Basler «Cabaret Kikeriki» gezeichnet wurden. Ein Feuerwerk an überraschenden Wendungen, an Seitenhieben auf die kleine und große Politik und sprühend von entzückenden sprachlichen Saltos ist die Probe von Elias aus dem Luzerner «Cabaret Allerdings».

In Bild und Wort werden die Kabarettisten vorgestellt, und man braucht vor ihrer Person mit dem Lächeln nicht halt zu machen, sie lachen über sich selbst. Aber da und dort schlägt der «Nebelspalter» auch ernstere Töne an. Philius in seiner «Rede an die Kabarettisten» und der Veteran Walter Lesch in seiner «Rede an den Nachwuchs» weisen den nachdrängenden Jungen die erprobte Richtung: erprobt in einem Kampf, den der «Nebelspalter» als die eigentliche Kabarettbühne unter den Zeitschriften gegen den tödlichen Ernst und den humorlosen Fanatismus weit über zwanzig Jahre schon geführt hat.

Diese Sondernummer wird nach der Lektüre nicht zur Makulatur, man wird sie aufbewahren als ein Dokument, das an ein interessantes Datum aus der Geschichte des schweizerischen Kabarets erinnert. Franz Mächler und Carl Böckli, die Redaktoren, dürfen auf diese Sondernummer stolz sein.

Die Cabaretnummer des Nebelspalters ist in der Ausstellung «Narrenheiten und Wahrheiten», 20 Jahre Zürcher Cabaret, Helmhaus Zürich erhältlich. Es können auch Einzelnummern gegen Einsendung von 60 Rp. in Briefmarken beim Nebelspalterverlag Rorschach bezogen werden.



**Zum Hundeschlachtverbot.**

Das Huhn: „I wett i wär en Hund!“